

ALL. A

Secondo quanto stabilito dall'art.15 bis, i dati contenuti nella documentazione in allegato B sono stati suddivisi, all'interno delle categorie individuate dal comma 1 dello stesso, per settore e materia. A tal fine, si è scelta una classificazione, riportata al punto 1, basata essenzialmente sull'articolazione in cui sono ripartite le attività della Commissione europea.

Per comodità di lettura, una legenda delle abbreviazioni relative allo stadio di avanzamento delle procedure e al tipo di violazione contestata è contenuta al punto 2.

Si riporta al punto 3 la classificazione delle procedure d'infrazione per Amministrazione competente, in base alla quale è stato predisposto, a titolo di informazione supplementare rispetto a quanto richiesto dall'art. 15 bis, un apposito elenco.

Si osserva infine che per la redazione dell'elenco relativo agli aiuti di Stato si è seguito invece un criterio diverso, che fa riferimento allo stadio di avanzamento della relativa procedura, dato che la materia degli aiuti mal si presta ad un'articolazione per materia analoga a quella utilizzata per le procedure d'infrazione.

1) Classificazione per settore e materia

AFFARI ECONOMICI E FINANZIARI
AFFARI ESTERI
AFFARI INTERNI
AGRICOLTURA
AMBIENTE
APPALTI
COMUNICAZIONI
CONCORRENZA E AIUTI DI STATO
DIRITTO ISTITUZIONALE
ENERGIA
FISCALITA' E DOGANE
GIUSTIZIA
LAVORO E AFFARI SOCIALI
LIBERA CIRCOLAZIONE DELLE MERCI
LIBERA PRESTAZIONE DEI SERVIZI E STABILIMENTO
PESCA
SALUTE
TRASPORTI
TUTELA DEI CONSUMATORI

2) *Legenda*

MA: Mancata attuazione

VDUE: Violazione del diritto dell'Unione

MM: Messa in mora (art. 258 TFUE, già art. 226 TCE)

MMC: Messa in mora complementare (art. 258 TFUE)

PM: Parere motivato (art. 258 TFUE)

PMC: Parere motivato complementare (art. 258 TFUE)

RIC: Ricorso alla Corte di Giustizia (art. 258 TFUE)

SC : Sentenza della Corte di Giustizia (art. 258 TFUE)

MM2: Messa in mora per mancata esecuzione di sentenza di condanna (art. 260 TFUE, già art. 228 TCE)

MMC2: Messa in mora complementare per mancata esecuzione di sentenza di condanna (art. 260 TFUE)

PM2: Parere motivato per mancata esecuzione di sentenza di condanna (art. 228 TCE)

RIC2: Decisione di ricorso per mancata esecuzione di sentenza di condanna (art. 260 TFUE)

SC2: Sentenza della Corte di Giustizia (art. 260 TFUE)

3) *Classificazione per Amministrazione capofila*

MINISTERO DELL'AMBIENTE, TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

MINISTERO DELL'ECONOMIA E DELLE FINANZE

MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

MINISTERO DELL'INTERNO

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA

MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI

MINISTERO DELLA SALUTE

MINISTERODELLE POLITICHE AGRICOLE, ALIMENTARI E FORESTALI

MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO

DIPARTIMENTO POLITICHE EUROPEE

REGIONI E ALTRI ENTI LOCALI

Sentenze della Corte di Giustizia e del Tribunale dell'Unione europea relative a giudizi di cui l'Italia sia stata parte o che abbiano rilevanti conseguenze per l'ordinamento italiano (art. 15-bis, lett. a) della legge 4 febbraio 2005, n. 11)

Aggiornato al 31.07.2011

1) Sentenze ex art. 258 TFUE (già art. 226 del Trattato CE) – Commissione c. Italia

Non è stata pronunciata nessuna sentenza.

2) Sentenze ex art. 260 TFUE (già art. 228 del Trattato CE) – Commissione c. Italia

Non è stata pronunciata nessuna sentenza.

3) Sentenze ex art. 108 TFUE (già art. 88 del Trattato CE) – Commissione c. Italia

CONCORRENZA E AIUTI DI STATO		
Causa	Data	Oggetto
C-303/09	14.07.2011	Ricorso per inadempimento (ex art. 108, n. 2 TFUE) della decisione 2005/315/CE della Commissione del 20 ottobre 2004, relativa alla proroga della legge Tremonti-bis a favore di comuni colpiti da eventi calamitosi nel 2002,- Aiuto di Stato CR/57/2003. - Legge 21 febbraio 2003, n. 27, art. 5 sexies - Proroga delle disposizioni di cui all'art. 4, co. 1, della legge 18 ottobre 2001, n. 383 .Investimenti effettuati in comuni colpiti da eventi.

C-305/09	05.05.2011	Ricorso per inadempimento (ex art. 88, n. 2 CE) della decisione 2004/4746/CE della Commissione del 14 dicembre 2004, relativa al regime di aiuti di Stato concernenti disposizioni urgenti per favorire lo sviluppo e per la correzione dell'andamento dei conti pubblici-Aiuto Di Stato CR/12/2004 - Incentivi fiscali in favore di società partecipanti ad esposizioni all'estero - Art. n.1, co.1, lett. B) del D.L. 30 settembre 2003, n. 269, convertito, con modificazioni, dalla legge 24 novembre 2003, n. 326.
----------	------------	---

4) Sentenze ex art. 263 TFUE (già art. 230 del Trattato CE) – Italia c. Commissione

CONCORRENZA E AIUTI DI STATO		
Causa	Data	Oggetto
Cause riunite-109/05 e T-444/05	24 MAGGIO 2011	Annullamento delle decisioni della Commissione 3 febbraio 2005, D(2005) 997, e 12 ottobre 2005 D(2005) 9766, che negano alla ricorrente l'accesso a taluni dati che non sono riprodotti nella versione pubblicata della decisione della Commissione 16 marzo 2004, 2005/163/CE, relativa agli aiuti di Stato corrisposti dall'Italia alle compagnie marittime Adriatica, Caremar, Siremar e Toremar (Gruppo Tirrenia). Navigazione Libera del Golfo s.r.l. c/ Commissione europea - sostenuta da Repubblica Italiana e Consiglio dell'Unione europea e da Caremar
Cause riunite C-71/09 P, C-73/09 P e C-76/09 P,	9 GIUGNO 2011	Il Comitato «Venezia vuole vivere», l'Hotel Cipriani Srl e la Società italiana per il gas SpA chiedono alla Corte l'annullamento della sentenza del Tribunale 28 novembre 2008, cause riunite T-254/00, T-270/00 e T-277/00, Hotel Cipriani e a./Commissione, con la quale quest'ultimo ha respinto i loro ricorsi diretti all'annullamento della decisione della Commissione 25 novembre 1999, 2000/394/CE, relativa alle misure di aiuto in favore delle imprese nei territori di

		Venezia e di Chioggia previste dalle leggi n. 30/1997 e n. 206/1995, recanti sgravi degli oneri sociali
GIUSTIZIA		
Causa	Data	Oggetto
T-4/10	30 GIUGNO 2011	Ricorso promosso dal Sig. Faraj Faraj Hassan Al Saadi per l'annullamento del reg. (CE) della Commissione 13 ottobre 2009, n. 954, nei limiti in cui riguarda il ricorrente.(mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au réseau Al-Qaida et aux Taliban)

5) Sentenze ex art. 267 TFUE (già art. 234 del Trattato CE) – Pregiudiziali italiane

CONCORRENZA E LIBERO MERCATO		
Causa	Data	Oggetto
C-452/09	19 MAGGIO 2011	Marchi – Direttiva 89/104/CEE – Artt. 5 e 7 – Bombole di gas tutelate come marchio tridimensionale – Immissione in commercio da parte di un licenziatario esclusivo – Attività di un concorrente del licenziatario consistente nel riempimento di tali bombole

6) Sentenze ex art. 267 TFUE (già art. 234 del Trattato CE) – (Pregiudiziali straniere in cui l'Italia è intervenuta)

AFFARI ESTERI		
Causa	Data	Oggetto
C-484/07	16 GIUGNO 2011	Accordo di associazione CEE-Turchia – Ricongiungimento familiare – Art. 7, primo comma, primo trattino, della decisione n. 1/80 del Consiglio di associazione – Figlio di un lavoratore turco che ha coabitato con quest'ultimo per oltre tre anni, ma ha contratto matrimonio prima della scadenza del termine di tre anni previsto dalla disposizione di cui trattasi – Diritto nazionale che mette in discussione, per questo motivo, il permesso di soggiorno dell'interessato (PAESI BASSI)
AMBIENTE		
Causa	Data	Oggetto
C-115/09	12 MAGGIO 2011	Interpretazione della direttiva del Consiglio 27 giugno 1985, 85/337/CEE, concernente la valutazione dell'impatto ambientale di determinati progetti pubblici e privati (GUL 175, pag. 40), come modificata dalla direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 26 maggio 2003, 2003/35/CE (Germania)
Cause riunite C-165/09 C-167/09	26 MAGGIO 2011	Direttiva 2008/1/CE – Autorizzazione per la costruzione e la gestione di una centrale elettrica – Direttiva 2001/81/CE – Limiti nazionali di emissione di alcuni inquinanti atmosferici – Potere degli Stati membri durante il periodo transitorio – Effetto diretto (PAESI BASSI)

CONCORRENZA		
Causa	Data	Oggetto
C-360/09	14 MAGGIO 2011	<p>La domanda di pronuncia pregiudiziale verte sull'interpretazione degli artt. 11 e 12 del regolamento (CE) del Consiglio 16 dicembre 2002, n. 1/2003, concernente l'applicazione delle regole di concorrenza di cui agli articoli 81 [CE] e 82 [CE], nonché del combinato disposto dell'art. 10, secondo comma, CE e dell'art. 3, n. 1, lett. g), CE.</p> <p>Tale domanda è stata proposta nell'ambito di una controversia tra la Pfleiderer AG ed il in merito ad una domanda di accesso integrale agli atti relativi ad un procedimento sanzionatorio conseguente ad un'intesa nel settore delle carte decorative. La Pfleiderer, cliente delle imprese sanzionate, ha presentato tale domanda di accesso, avente altresì ad oggetto i documenti relativi al procedimento di clemenza, allo scopo di intentare un'azione civile di risarcimento del danno (GERMANIA)</p>
C-445/09	7 LUGLIO 2011	<p>Abuso di informazioni privilegiate e manipolazione del mercato. Fissazione del prezzo di mercato a un livello anormale o artificiale. Art. 1, parte iniziale, n. 2, della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 28 gennaio 2003, 2003/6/CE (PAESI BASSI)</p>
FISCALITA' E DOGANE		
Causa	Data	Oggetto
C-384/09	5 MAGGIO 2011	<p>Esenzione dalle imposte per una persona giuridica avente la propria sede in uno Stato membro dell'UE - artt.56 e seguenti del Trattato CE (FRANCIA)</p>
C-397/09	21 LUGLIO 2011	<p>Direttiva 2003/49/CE – Regime fiscale comune applicabile ai pagamenti di interessi e di canoni effettuati tra società consociate di Stati membri diversi – Imposta sul reddito da attività produttive – Determinazione della base imponibile (GERMANIA).</p>

LIBERA PRESTAZIONE DI SERVIZI E STABILIMENTO

Causa	Data	Oggetto
C-543/09	5 MAGGIO 2011	Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 7 marzo 2002, 2002/22/CE, relativo al servizio universale e ai diritti degli utenti in materia di reti e di servizi di comunicazione elettronica. Direttiva del parlamento europeo e del Consiglio 12 luglio 2002, 2002/58/CE, relativa al trattamento dei dati personali e alla tutela della vita privata nel settore delle comunicazioni elettroniche. (GERMANIA)

POLITICHE SOCIALI E LAVORO

Causa	Data	Oggetto
Cause Riunite C-256/10 e C-261/10	19 MAGGIO 2011	Artt. 3, 5, n.2, 6 e 7 della direttiva 2003/10/CE - livello di esposizione giornaliera dei lavoratori al rumore (SPAGNA)

PROPRIETA' INTELLETTUALE

Causa	Data	Oggetto
Cause riunite C-207/10 e C400/09	28 LUGLIO 2011	Marchi – Direttiva 89/104/CEE – Art. 7, n. 2 – Prodotti farmaceutici – Importazione parallela – Riconfezionamento del prodotto munito del marchio – Nuova confezione che indica come autore del riconfezionamento il titolare dell'autorizzazione all'immissione in commercio seguendo le cui istruzioni il prodotto è stato riconfezionato – Riconfezionamento materiale effettuato da un'impresa indipendente (DANIMARCA)
Causa C-427/09	28 LUGLIO 2011	Diritto dei brevetti – Medicinali – Certificato protettivo complementare per i medicinali – Regolamento (CEE) n. 1768/92 – Art. 2 – Ambito di applicazione» (REGNO UNITO)

Causa C-324/09	12 LUGLIO 2011	Marchi – Internet – Offerta in vendita, in un mercato online destinato ai consumatori nell’Unione, di prodotti contrassegnati da un marchio destinati, dal titolare, ad essere venduti negli Stati terzi – Eliminazione dell’imballaggio di detti prodotti – Direttiva 89/104/CEE – Regolamento (CE) n. 40/94 – Responsabilità del gestore del mercato online – Direttiva 2000/31/CE (“direttiva sul commercio elettronico”) – Ingiunzioni giudiziarie nei confronti di tale gestore – Direttiva 2004/48/CE (“direttiva sul rispetto dei diritti di proprietà intellettuale”) (REGNO UNITO)
Cause riunite C 4/10 e C – 27/10	14 LUGLIO 2011	Regolamento (CE) n. 110/2008 – Indicazioni geografiche delle bevande spiritose – Applicazione nel tempo – Marchio incorporante un’indicazione geografica – Utilizzazione che genera una situazione idonea a ledere l’indicazione geografica – Diniego di registrazione o nullità di un marchio siffatto – Applicabilità diretta di un regolamento (FINLANDIA)
Causa C-46/10	14 LUGLIO 2011	Marchi – Direttiva 89/104/CEE – Artt. 5 e 7 – Bombe di gas tutelate come marchio tridimensionale – Immissione in commercio da parte di un licenziatario esclusivo – Attività di un concorrente del licenziatario consistente nel riempimento di tali bombe – (DANIMARCA)

7) Sentenze emesse da organi giurisdizionali dell’Unione europea i cui effetti hanno una rilevanza nell’ordinamento italiano

PROPRIETA’ INTELLETTUALE		
Causa	Data	Oggetto
T-476/09	28/06/2011	Marchio comunitario – Opposizione – Domanda di marchio comunitario figurativo BRICO CENTER – Marchi comunitari figurativi anteriori ATB CENTROS DE BRICOLAGE Brico Centro e CENTROS DE BRICOLAGE BricoCentro – Impedimento relativo alla registrazione – Rischio di confusione – Art. 8, n. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 207/2009.

Al.B

		ATB Norte, SL, con sede in Burgos (Spagna), ricorrente Ufficio per l'armonizzazione nel mercato interno (marchi, disegni e modelli) (UAMI), convenuto Bricocenter Italia Srl interveniente
T-480/09	28/06/2011	Marchio comunitario – Opposizione – Domanda di marchio comunitario figurativo BRICO CENTER – Marchi comunitari figurativi anteriori ATB CENTROS DE BRICOLAGE Brico Centro e CENTROS DE BRICOLAGE BricoCentro – Impedimento relativo alla registrazione – Rischio di confusione – Art. 8, n. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 207/2009. ATB Norte, SL, con sede in Burgos (Spagna), ricorrente Ufficio per l'armonizzazione nel mercato interno (marchi, disegni e modelli) (UAMI), convenuto Bricocenter Italia Srl interveniente
T-475/09	28/06/2011	Marchio comunitario – Opposizione – Domanda di marchio comunitario figurativo BRICO CENTER – Marchi comunitari figurativi anteriori ATB CENTROS DE BRICOLAGE Brico Centro e CENTROS DE BRICOLAGE BricoCentro – Impedimento relativo alla registrazione – Rischio di confusione – Art. 8, n. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 207/2009. ATB Norte, SL, con sede in Burgos (Spagna), ricorrente Ufficio per l'armonizzazione nel mercato interno (marchi, disegni e modelli) (UAMI), convenuto Bricocenter Italia Srl interveniente
T-477/09	28/06/2011	Marchio comunitario – Opposizione – Domanda di marchio comunitario figurativo BRICO CENTER – Marchi comunitari figurativi anteriori ATB CENTROS DE BRICOLAGE Brico Centro e CENTROS DE BRICOLAGE BricoCentro – Impedimento relativo alla registrazione – Rischio di confusione – Art. 8, n. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 207/2009. ATB Norte, SL, con sede in Burgos (Spagna), ricorrente Ufficio per l'armonizzazione nel mercato interno (marchi, disegni e modelli) (UAMI), convenuto Bricocenter Italia Srl interveniente
T-478/09	28/06/2011	Marchio comunitario – Opposizione – Domanda di marchio comunitario figurativo BRICO CENTER – Marchi comunitari figurativi anteriori ATB CENTROS DE BRICOLAGE Brico Centro e CENTROS DE BRICOLAGE BricoCentro – Impedimento relativo alla registrazione – Rischio di confusione – Art. 8, n. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 207/2009.

All.B

		ATB Norte, SL, con sede in Burgos (Spagna), ricorrente Ufficio per l'armonizzazione nel mercato interno (marchi, disegni e modelli) (UAMI), convenuto Bricocenter Italia Srl interveniente
T-479/09	28/06/2011	Marchio comunitario – Opposizione – Domanda di marchio comunitario figurativo BRICO CENTER – Marchi comunitari figurativi anteriori ATB CENTROS DE BRICOLAGE Brico Centro e CENTROS DE BRICOLAGE BricoCentro – Impedimento relativo alla registrazione – Rischio di confusione – Art. 8, n. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 207/2009. ATB Norte, SL, con sede in Burgos (Spagna), ricorrente Ufficio per l'armonizzazione nel mercato interno (marchi, disegni e modelli) (UAMI), convenuto Bricocenter Italia Srl interveniente
T-481/09	28/06/2011	Marchio comunitario – Opposizione – Domanda di marchio comunitario figurativo BRICO CENTER – Marchi comunitari figurativi anteriori ATB CENTROS DE BRICOLAGE Brico Centro e CENTROS DE BRICOLAGE BricoCentro – Impedimento relativo alla registrazione – Rischio di confusione – Art. 8, n. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 207/2009. ATB Norte, SL, con sede in Burgos (Spagna), ricorrente Ufficio per l'armonizzazione nel mercato interno (marchi, disegni e modelli) (UAMI), convenuto Bricocenter Italia Srl interveniente
T-483/09	28/06/2011	Marchio comunitario – Opposizione – Domanda di marchio comunitario figurativo BRICO CENTER – Marchi comunitari figurativi anteriori ATB CENTROS DE BRICOLAGE Brico Centro e CENTROS DE BRICOLAGE BricoCentro – Impedimento relativo alla registrazione – Rischio di confusione – Art. 8, n. 1, lett. b), del regolamento (CE) n. 207/2009. ATB Norte, SL, con sede in Burgos (Spagna), ricorrente Ufficio per l'armonizzazione nel mercato interno (marchi, disegni e modelli) (UAMI), convenuto Bricocenter Italia Srl interveniente

All. B

Rinvii pregiudiziali disposti ai sensi dell'art.267 del TFUE (già art. 234 del Trattato istitutivo dell'Unione europea) da organi giurisdizionali italiani (art. 15-bis, lett. b) della legge 4 febbraio 2005, n. 11)
(Maggio- luglio 2011)

LAVORO E AFFARI SOCIALI		
Causa	Giudice del rinvio	Oggetto
C-157/11	Tribunale di Napoli	La domanda del giudice nazionale verte sulla questione: -se la direttiva 1999/70/CE ¹ sia applicabile ai lavoratori socialmente utili, ovvero se detti lavoratori debbano ritenersi ai sensi della clausola 3, comma 1, persone con un rapporto di lavoro definito direttamente fra il datore di lavoro e il lavoratore e il cui termine è determinato da condizioni oggettive, quali il raggiungimento di una certa data costituita nel caso di specie dalla fine del progetto; - se la clausola 4 osti a che un lavoratore LSU/LPU percepisca una retribuzione inferiore ad un lavoratore a tempo indeterminato che svolga le medesime mansioni ed abbia la medesima anzianità lavorativa per il solo fatto che il suo "rapporto" lavorativo sia iniziato come descritto in precedenza ovvero se ciò costituisca ragione oggettiva atta a giustificare un trattamento retributivo meno favorevole.
GIUSTIZIA		
Causa	Giudice del rinvio	Oggetto
C-79/11	Tribunale di Firenze – Ufficio delle indagini preliminari	Decreto legislativo n.231/2001. Artt. 2,3 e 8 decisione quadro del Consiglio 15 marzo 2001, 2001/220/GAI. Direttiva del Consiglio 29 aprile 2004, 2004/80/CE. Vittime dei reati nel processo penale. Richiesta risarcimento danni a persone giuridiche od enti..

APPALTI

Causa	Giudice del rinvio	Oggetto
Cause riunite C-182/11 e 183/11	Consiglio di Stato	Interpretazione principi fondamentali del diritto comunitario primario. Concessioni di servizi pubblici. Appalti pubblici. Procedure di aggiudicazione (v. Sent. C-324/07).
C-159/11	Consiglio di Stato	La domanda pregiudiziale verte sulla questione se la direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio 31.3.2004, n. 2004/18/CE, relativa al coordinamento delle procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di lavori, di forniture e di servizi ¹ ed in particolare l'articolo 1, n. 2 lettere a) e d), l'articolo 2, l'articolo 28 e l'allegato II categorie n. 8 e n. 12 ostino ad una disciplina nazionale che consente la stipulazione di accordi in forma scritta tra due amministrazioni aggiudicatrici per lo studio e la valutazione della vulnerabilità sismica di strutture ospedaliere da eseguirsi alla luce delle normative nazionali in materia di sicurezza delle strutture ed in particolare degli edifici strategici, verso un corrispettivo non superiore ai costi sostenuti per l'esecuzione della prestazione, ove l'amministrazione esecutrice possa rivestire la qualità di operatore economico.
FISCALITA' E DOGANE		
Causa	Giudice del rinvio	Oggetto
C-207/11	Commissione Tributaria Regionale di Milano – Sezione distaccata di Brescia	Artt. 2, 4 e 6 nn. 1 e 2 della direttiva del Consiglio 90/434/CEE. Conferimenti di attivo e scambi di azioni. Regime fiscale

Procedure d'infrazione avviate nei confronti dell'Italia ai sensi degli articoli 258 e 260 del Trattato sul Funzionamento dell'Unione europea, ex artt. 226 e 228 TCE, (art. 15-bis, lett. c) della legge 4 febbraio 2005, n. 11)

Aggiornato al 31 luglio 2011

CLASSIFICAZIONE PER AMMINISTRAZIONE COMPETENTE

MINISTERO AFFARI ESTERI

Numero	Oggetto	Violazione	Stadio
2003/2061	Accordo bilaterale con gli Stati Uniti in materia di servizi aerei (Open Sky)	VDUE	PM
2010/2185	Mancata conformità alla legislazione europea degli Accordi bilaterali in materia di servizi aerei tra la Repubblica Italiana e la Federazione Russa	VDUE	MM

MINISTERO AMBIENTE, TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

Numero	Oggetto	Violazione	Stadio
2003/2077	Non corretta applicazione delle direttive 75/442/CE e 91/689/CEE sui rifiuti. Misure di controllo sulle discariche abusive	VDUE	PM2 C-135/05
2003/2204	Cattivo recepimento della direttiva 2000/53/CE sui veicoli fuori uso	VDUE	MMC2 C-394/05
2004/2034	Cattiva applicazione degli articoli 3 e 4 della direttiva 91/271/CEE sul trattamento delle acque reflue urbane	VDUE	RIC C-565/10